## VOCABULARY OF NGILGI (f.)

(about 70)

BARONG WONGI (fetch, bring)

, as higher to many years in these places,

## Pronunciation

Vowels

Long a, a, as in father

as in fall

a as in but (short "u" sound)

Ale yelyat-a-genin

Ale bila nanap

Ala burna kwila nginang

Ala gina bardibin

Ale ngin

Ale ngin marn

Ale nunong korda yoga

Ale kata nanak

Ale wakain

Ale gaba bora nanap

Ale nuneng korda

Ali bali Ija

Ale ngihok

Batitch, bider

Borong

Barnap

Belga

Barak, barakar

Bida

BIbI

BIbI jurang

Bībī bīda

Bangal

Boyn, bering

BIdI baba

Bīra

Bunarak

Bonitch

Buta

Bilya

Bibi molya

Bajok

What is that noise (that noise coming what?)

That river what name (or place)

That tree name what

That is not true, that's a story

That who? Who is that?

What (is) there? That who is (?)

(is) that your wife (or) woman.

That hill what name

That is (very) bad

What name that lake, that waterhole what name

That your husband (or wife)

Leave it down there, that leave there

Who is that, that who belongs

Old man, who has many sons; old woman

Oldest brother

Orphan

Ankle

Bowels

Right

Breasts

Left: breast

Right breast

Waist

Fat, grease

Tired

Finger nail

Female generative organ; also bundle, heap

Knee

Lip

Navel

Nipple of breast

To rot, to stink

Bijara ngundin To lie down and sleep; sleep, lie down Babail Bat Stone Воуа Bardinitch Bittern Bibilyera Wild turkey Squeaker crow Bela Bedining Emu wren Bütalang, büdalang Pelican Rimbernang Flat fish, sole Boynbart-a-kau'ain Fat none with laugh (laugh with no "heart" in it, not a hearty laugh) Bindardi Orphaned country, district whose owners are dead Biragart, makin Like, similar Balgongin, yumbading To look for Bai yang, bai yanga Loose Bukal winje ni To lose, lost Bida gen Marriage in a straight line ("vein" or "road" one) To mistake, a mistake Bölingi Milk (from bibi - breast) Riba Burna kwara gonga Message sticks sent to arrange for "exchange" A "story", "that's only a story" Bardibin Barndi yuka Outside of Very sulky, malicious Bügar Track, road, vein Bida To pick up, to fetch, to bring, to put Barong Bidin To pinch Bujar bening A pit, earth digging Barong ngerin To plant, to put into Bwana, bo-ana To pluck out feathers, or fur To pull out Barong morla Baraning Having relationship To remain Banyala yugo Kangaroo skin cloak Buka, boka, bwoka

To scrape (kangaroo, etc., skins),

You two (father and son)

to scratch

Bī-en

Bulal1

Bida daderaga That is shut, (that) door, track, or way (is) shut Bilardin, bilating To sink, to drown Balbaitch Silly, foolish Bularang A great many Burna Stick, wood, tree Burdan Heavy war spear Boy'er A black-guard, lustful Bwi-e Sea turtle Baling Beetle Balga Species of blackboy tree, and grub from tree Bodart Broad leech Boya bula Pebbly beach, stony place, "stones plenty" Barnaitch Desert country, treeless country, open country Bandang Highlands Bujar Earth, clay, ground, country BIraitch Daylight Boya gatak Having (a lat of) stones, stony country Bi-ak Gum prepared for use Bulgongin The wet season finishing, clouds clearing away Budarak Great heat Botart A tongue of land, formed by a winding creek Bila River Bila yangar Bank of river Bilada Mouth of river Bila ngomon Big river Bata A rush, fibrous grass Burna Tree Trunk of tree Bindardi

Burna ngarail

Berang Buta

Balyer

Balyin-balyin

Thunder clouds, also orphaned country

Thorn

Bark of tree

Wattle tree (species of)

Wet weather

Burna bula Wooded country, "trees plenty" Fruit of zamia Bai-yu Zamia tree (female) Baian Baian kula Zamia tree (male) Belyingbart Species of wattle Buyang gatak "Stranger having" - stealing a stranger woman Bardok kor Absent, gone again Bula Plenty, abundance, many Boma To abuse, to assault Borlingi An accident Bardongin Across Beling-ai-yukain Always Bardak kwetin yining Ambush, hiding in Burdak-at-nyina To approach, tommcome and sit" Birart "White", policeman (from white band on arm) Burnor Anatamen Bai-yungur Season of baiyu nuts (zamia) - autumn Bakijin, bakajin Battle, fighting Bakan To bite, chew Bu-arn To blow with the mouth Bula bulaitch Brave Bonjebart "Can't do it" - goading or daring Bindin To bury Burda, mila By and by Bărong murdijen To take care Bărong wondong gonga To carry on the shoulders Barail yening A native doctor "curing" by charming or spells Barja Clay, white lime Barnaitchen To make a clearing, to make a clear open space Burdak Close, near Baling-a-ngarangin Constantly, continually

Bornanga Balyan Bomajinang

To defy, to dare (hit and see)

To cut with a knife

Damp, wet

Balyat Water "devil", water "spirit" Borail Spear, species of Bardongin To spring, to leap Burar dagarn gongin Stalking game Barda yuko Stop, to stop Buyangar Stranger Boma millaran winji To stun Birak Summer Burda jinanga To surprise ("presently see") Banya Perspiration Būki yeni To swell, swelling coming Boma malarn-a-gija bulaitch To teach how to fight, to make clever Balgobang Theirs, their, those Bardok Close, near, soon Balgap They Bardong Through Binjang @ To tickle Binjangin Tickling Balgong To track Bali ngunda To turn over "Bīnda" manong, binda mola "pin" pull out Buka manong Cloak unfasten Bölok Unintentional, accidentally Bardok-a-nyina To wait Bandarli yaning To wander off the track, "wandering" going Bulja The whole (of anything) Birak gen Summer one Balbijar ngundan He asleep lies Bi-an, bin To dig Boka waman wolong To disguise, cloak another put on Ba-'1 Far away

BI-yu

Bugu ngardi

Bwīranga gonga

Bilating

Buyal

Distend

Down below

To drag along

To drown (bil or bila = river)

South

Empty Bwaral Bunarak kwar-kwara yongin To exchange "bundles" of weapons, or women Skewer (wooden) or pin to fasten Binda skin cloak Bindak don To fasten with a binda, pin put in Fillet for the head made of opossum fur Balgu To find (bring, fetch and see) Barong gongin jinangin Balgu marnu Those people Friend, mate, pledged human friendships Babin, kubong Bukal Grave Balala wana A little revolver Bardai yuka To halt Bal He, she Bunarak bunda A heap, also woman's womb Bala, balang To hop, to jump Bardong Tired, idle, lazy Biti baba Bidawong Initiation into manhood To kill, to kill and make "spirit" Bomajanga Būnjin, ninjaning To kiss Bonitch-at-najining To kneel (knee on, to sit) Barong Irawan To lift up (hold high) Balngana ngundan He my brother Bal bujur-a-bindi Bury him (him ground put dig) Balgap yual-ai-yaning They are coming Bürdak-ai-yaning Presently coming He is dead Balweni, bal noyja Go there , go over there Bukugat yena He has just been killed Bal-in-kwejat boming Bali nganya ngangga She is my mother

Bali nganya mangart She is my father's sister

Bibilyerang inji Turkeys where

Balnganang korda (or) yoga She is my wife

Bulin

They two, or you two (man and wife) Bula bulali You or ye (father, mother and children) Bulya

Bulyagatak

Barong wongi

Bonin

Balbaitch, dwongabart

Bībalman

Buka gegat welang

Magic

Having or possessing magic

Name of district dialect (from local

term "barong", to bring, fetch)

Species of brush kangaroo

Silly, "ears none"

Name of tribe along S.W. seaboard

To wear clothes, to wear a cloak

D

Dalba

Darbal

Darbalang

Delya mar gweding

Delya wadarn, wadarn delya

Dolya

Dilba

Dolga

Dilja

Dardara

DI-karnga

Dangail

Danongara, wurdajuk

Dordak

Dandongin, kulurna

Dujar

Donjinangin

Dandaber

Dalin-ya-barning

Düragal

Duragar

Dogarn ginji

Dugarn

Dīta or kūjal

Dust

Estuary

Estuary people

The short "twilight", or "spit"

between sunset and moonrise

Sea foam, gurf foam

Fog. mist

Foliage, leaf

Gorge, chasm, deep valley

Gum before it is prepared for use,

"raw" gum

Lime. pipeclay

Limestone

"Manna" from gum tree

Pleiades, "sisters"

Alive

Tide

To abscond

To aim the spear

Awkward

Bitter to the taste (tongue tasting

bitter)

Body

To break

To burn, to cook

Two of us, both of us

Dulyong To go for ampieniem; "bush walk" Dulyongin Picnicking, "holidaying" Dura, kaia Certainly, yes Don ganjin To choke Dandang, dandong To climb Dandongin Climbing Daja dugarn Cook that meat (meat cook) Dwonga bula "Hear plenty", cunning Dwonga bart Ears none, hear not - deaf, stupid Dorda dai'er Dog's tail head dress Dukonga winjin To drive Daragar Dry Dabart Dumb, "mouth not" Dwonga mindaitch Ear sick, earache Daba Knife Dürgal ira yuka To stand erect, erect Daba ngaiargan-a-karin (Is the) knife blunt or sharp? Daba karing-a-ngajar Dāja yonga To give meat food, meat give Dara darang Magged Dwonga lak To know Delya bula To tell a lie, spit plenty Dabal ai-aning To loiter, to linger Dwonga minjining Memory Dana To mind Dwonga Ear Damil Face Dā Mouth Damil nyawa nyira jining "making a funny face" Shallow water

Damil nyawa nyīra jining
Dâtin, yalga
Dinaiteh
Dēlya gwerdin
Dā wongan

Daling, taling Dauel

Shallow water
Posterior, rump
To spit, spitting

To yawn Tongue Thigh Dāja

Dorda yagain

Dorda maman

Dorda noba

Danart

Dondarn

Daril bardong

Dwonga bin

Dangong

Dauarn

piidak

pīda, nemat

Dura yenin

Dolga

Delya kwara gonga

Dardar

Dujar

Don; dôn

Dabal wonga

Dara darong

Dalong bart

Dura nunda ganji

Dardong

Dabal

Dabal-ai-yana

Dalgagatak

Da'din

Düragal

Daia dardong

Daran makin

Dwonga bulaitch

Dī-a

Dorda yokain bula

palong barong

Darba

Animal food, meat food

Wild dog, female

. Wild dog, male

Wild puppy

Species of bush rat

Species of fishhawk

Parrot, species of

Parrot, "Twenty eight"

Wattlæbird

Silver bream

Whiting

Species of white bait

Going away altogether

Chasm

A message

Mourning, white pipeclay

Murder

To pierce with a spear

Slowly talk

Prickles

To push

"purposely" you did it

Raw

Slow

Slowly go

Species of sorcery, "fire spark" magic

Barbless spear

To put straight

Uncooked meat, raw meat

Ugly as a water rat; "water rat" like

· To understand

Wither

Are there many dingoes

Chase and catch (fish)

Within, inside

& (hard)

Gening, genin, kening

Gwabaning

Gunya

Gurd-al- yonga

Gundam

Gurt wogain nyining

Gundamang

Gaba ngoganing

Gurt yuarage

Gulbu, manbeb

Guranitch

Gurt wogain

Garang

Garang-garang

Gēn-a-mangurdēja

Gurt wening

Gurt gatak

Garaing

Gagart ganjin

Gaba dabin

Gina bardibin

Galgardi yeni

Ganba

Gwaba-gwaban

GIj. gIja

Gij molya

Gaba yukan

Gaba kwan gata yukan

Galgail

Garap

Gaba yuka burdin

Gularnga, bata

Gwaiak

Gujitch, kujitch

Gwerdin

Gaba mürdäk

Dance, corroboree

To cure (good make)

Baby; to rot

To desire (heart to give)

Dreams

To disappoint (heart bad sitting)

To dream, dreaming

Drink

An enemy, "heart inclined away from"

Fig, male fig (native fruit)

Full of holes

Grief (heart no good)

Angry

Very angry

To kick, one (leg) to throw out

Longing for, wanting, "heart dying"

A lover, a sweetheart ("heart possessing")

Mouldy

Must

Native well

Nonsense

To pass

Pinion, wing

Finely pointed (spear)

Spear

Pointed spear (spear nose)

Rain falling

Heavy rain falling

Green blackboy tops or rushes

Hole, rockhole

Running water

Fibre, rushes

Sand, sea sand

Sky

Act of doing or being

Deep water

Waterhole, water lying Gaba ngundin Gaba yalga, gaba dotin Shallow water Gurt gwaba Heart good, to agree, "good tempered" Gen One, alone, singly Gert-gert Quickly, at once Guta Bag made of kangaroo skin Guta-gat-darnongin To carry things in a bag To bark like a dog, to howl like Gerlening a dingo Gaba-la-darbin To bathe Gwabalitch Beautiful, best Gwaba good. Gwaba-gwaba Very good Gwara yuka Before Gwaba-gwaba-na-yena Good behaviour (very good going) Gaba merlang Clear water Gunya Baby Gunga Upper part of back Gunga kwija Backbone Gwija, kwija Bone, skeleton Gabal, barakar Bowels, stomach Gaba Water Gaba nganing To drink (water eat) Gaba nani To drink Gurt Heart Gwilga. kwilka Hipbone GwIrak Sinew Gaba Wening, geba wening Very thirsty, water "dying for" Gumal Grey opossum Gabi wat-wat Swellow Garil, karil Crab Crayfish

Black iguana

Dark, darkness

Lowlands

Scorpion or centipede

Beach, sea beach, sandy beach

Gunok Gurda, kurda

Ganbara Gwai-a Gerit

Gidalak

Gabi wat-wat

Gerit

Gidalak

Gümbülya

Gabaitch

Gidalgap

Guranitch

Gaba boyra

Gunya wogain

GIn yina wongarda

Gwirak, bida, wurap

Gurt morlain

Gunyok, gunyap

Gij-al-dorning

Gaba molya damai

Gwarda, kwarda

Gunga ngardiwan

Gara-garang

Gatak

Gau'aning

Gunyabang

Gaba lilbin

Gaba Trabin

Gaba nyibordak

Gabi yal gonga

Gaba kwejat jinonga

Gaba yuataga

Gaba injal-a-ngundain

Gaba ngura winji

Gülambidi

Swallow

Lowlands

Dark, darkness

To drizzle

Floods

Forenoon

Hole

Pool, with pebbles

Putrid, decayed

To be silent

Sinews of kangaroo'stail

To sob

Soft

To spear, to pierce with a spear

Native spring

Stamping

To stoop down, back down put

Passion, sulkiness

Having, possessing

Swimming or floating

Tame

To wash

Water (or river) is rising

Water near (or close to) here

Give (me) some water

Have you seen (or found) water

I cannot find water (water none)

Where is it lying

Water hole where, or well where

Young man, bachelor

Ingaitch

Iri

Ingan Ikarn

Itgart Irabin

Iraman yukain

Itgurding

Itgurding

īra

Tlyangar

Ijaning

Ingarda watu

Īda

Taal

Ilya

Ibang, Ijadangin

Injal, winji

Inji mata

Inji bula

Cheek

Trumpet fish

Cricket

Hole

Lightning

Rising, getting up

To arise, to get up

Bright, like lightning, to glitter

East

Hot

To imitate, to jeer, to jest, to mock,

to mimie

Far away people, Champion Bay people

Pole, rod or stick used at ceremonies

A plume of feathers; feathers

To split

To tease

Where

Where (is the) track

Where plenty (game, etc.)

Jindam

Oldest sister

Jukan

Sister

Janga

White man, spirit, ghost

Jurang

Left (bibi jurang = left breast)

Jena

Foot

Jena jurang

Left foot

Jena bīda

Right foot

Jena bora

Heel

Jena bora jurang

Left heel

Jena bora bida

Right heel

Jena gunga

Instep (foot's back)

Juba

Kadney

Jinong

To see

Jinongin

Seeing

Jerdam

Shoulder

Jena kwarda

Sole of the foot

Jena mamal

Great toe (foot father)

Jona bira

Toenail

Jēda

Bird

Jeda maia

Bird's nest

Jelok

Squeaker crow (also bela)

Jījik

Fishhawk (species of)

Jorong

Lizard (species of)

Jēragart

Little lizard (black)

Jīlin, jilin, jilindh

Flea

Jedam

Bough of tree

Jiring mar

East wind

Janga garap

Spirits' hole, cave

Jiti-jiti

Wagtail, shepherd's companion

Jünya

Clay

Jelba

Grass

Jilba

Spring (season of)

Jerail

Jarrah tree

Jenaritch

Root of tree

Jidar

Seaweed

Jena yorla

Jarabin

JI

Jinong

Janga maia

Juragal

Jau'a

Jaral

Jerdilang, jerdalak

JIren-jiren

Jau'1

Jangi gongin

Jena marna

Jeran

Jena yuadaga

Jenak gening

Jangaga mala winji

Inji nunong yoga

Track

Accusing generally

Watchword, signifying "strangers are

comingu

Look out, beware

White man's hut, camp or house

In a straight line, direct

Fur, short hair on arms, etc.

North

Grey haired

Itch

No (also yuat, yuada)

To sink

Footstep

To tear

Track none, trackless

Treading, feet dancing

White man's house where

Where's your woman (wife)

K

Kauat

Kulong

Kulong-gar

Korda

Kulingart

Kata

Kata mangar

Katitch

Kata kwija

Kwinil

Kūmbarn, gumbarn, yaj mata, jena mata

Kwara

Kwinda

Kela, waranang

Kwi-kern

Youngest sister

Boy, son

Boys, sons

Husband or wife

Youngest brother

Head, hill

Hair

Hearing, to hear, to listen

Skull, headbone

Windpipe

To urinate, to void excrement

Brush kangaroo

Bandicoot

Porpoise

Red billed coot, found along sea shore

Black cockatoo, red tail Karak Swamp hen, coot Kwilam Karl, waien Crane Kambigar Cuckoo owl Steamer or musk duck Katar Kwiderak Sparrowhawk Kurbardi, kulbardi Magpie Kan'yinak Kingfisher Parrakeet Kauar Robin Kubijet A "battue", a kangaroo battue Kabin Kor yena, yual yena Come again, come back

Do this quickly, finish this quickly, Kerr-gerr ganja nquickly don

Kwejat eni (He has) just gone (I) will go now Kwejat kening

Before go (go in front) Kutajel yena Already this forenoon gone Kwejat gidalgap yening kal dügärn gü ganā Is the fire made or not?

Kwardaing barong gonga Red root find and bring Kala yumbang barong Fire wood bring or fetch

Tall Kwindara wuri Shelter Kūtū-oyn

Short Karert

Kulabal

Kör

Kürdong

Kwati-eja

Kūra gainga

Kweja gwaba

Konga baraning

Kwergara boming

Kwanyart Part of, a portion Kabain Perhaps

To pound or beat up roots Külyang

Kulyangin Act of pounding or beating roots

To bring forth (as animals their young)

To quiver

Ready

Mother's brother bringing (rearing)

To retaliate, to revenge

To return, again

To scream, to shout

To secrete

Shaking, quivering, shaking limbs Küraginga

Külamar Shame, ashamed, shy

Kwila ganja To sing, a song

Kagulyar Slippery To smile Kauin

Karik, buya Smoke

To spill Kätardan

Kürongin To spin, to weave

Kwarda, gwarda Stamping (in the dance)

"Kart-kart" nganya bakangar "Jumper ant" me has bitten

Kwarap Stunted

Kwert To throw

Kwerdin Throwing

To twist Kurong

Katitch bart Unintelligible, can't understand

Katert, marok Upside down

Kālangar Warm (fire heat)

Kondank Weighty, heavy

Külambidi, gülambidi Young man, "bachelor"

Kardang Younger brother

Kwanda gonga Carry this

Karbarnong Shag

Kuljak Swan

Karīl, garīl Crab

Kundilman Jewfish

Kalda Sea mullet

Kondar Prawn

Koja Native axe

Kojagatak Schnapper (having axe-shaped head)
("axe head having")

Konert Yellowtail fish

Kurda, gurda Black iguana

Karagar Long tailed spotted iguana

Kulong Sergeant ant

Külga Small sand ants

Kart-kart "Jumper ant"

Korap, korabij Little fly, "house" fly Kāra Spider Kūla, kulu Louse Kāla gūtap Praying mantis Karā'mak Afternoon, evening Kalga Species of blackboy Kala F ire Kata, murda Hill Kārap, guranitch, Ikarn Hole Kala malyaran Light, fire light Kata mamarap Mountain Kata gara Mountainous country Kwaia, gwaia Sandhill Kwongan Sandplain Kwila Sheoak Kujitch, gujitch Sky Kulurna Tide Kulyang Ti-tree Karing Salt water Kolyang, balyer Wattle trees Some time ago, not very long ago, last Karam Karain'ya, karanya Yesterday Korgain Kernel of zamia nut Kwejat After Kor Again Kaba ngunding Lying in ambush Katitch! Listen! Kori-yana To go back Kor yual gonga To bring back Kata dogar, kata barnaitch Bald headed

Kulap Birth, born

Kwījila, kwijalar Bony, lean, thin

Kela kaila Boomerang

Kujal Two

Kulbar Brown Kala dugarn Fire make Kaia, dura

kwara gura yongin

Kagalangin

Kāla wēya

Kēning, gēning

Kāla bā-ī

Kujal bakajin

Karijat, ngitang

Kwati-yeja

Kurdong

Kornder

Külyam

Külyamin

Kwarardin

Kārin

Kanyak

Kānya

Kata manger-a-malong

Kularang

Kwanyarding

Kweja winja

Kala meta

Kala malya

Kapa ngunda

Kauarngin, waring

Kuhal-kujal

Kubong

Kubong gatak

Kānya bardanga

Kanbong

Kora yena

Külyongin

Kwonert

Kata bindi

Yes, certainly, truly

To exchange

To charm, to use magic

Cinders

Corroborse, dance

Far away fire

Two fighting

Cold

To conceal

To cry

Dirty

To tell a lie

Lying, deceiving

To divide amongst many

Blunt

Enough, sufficient

Spirit of recently dead native

Fair haired

To feast

A few

To finish

Firestick

Flame (fire "nose")

To lie flat

To float, floating

Four (recent)

Friend

Friends, friendly, having friendship

I had a fright (thought a) spirit was near

A game

To go back, or to come again

To grind

Jamwood seed

Hair stick ornament, head ornament of shaved

sticks

Kanya kor-ai-yenih Spirit coming back, haunting

Kata boka

Kuranap

Head cover, hat

The place (heaven?) where the dead

natives go

Kondang

Kēgart ganja

Kūrt gwaba

Kwejat ngana bardongin

Kaua

Kanjin

Kanjin bakan

Kwanyart, kwanyit

Kurā, kurari

Kata mangar wurit

Kurt wening

Kata wogain

Kunjet

Kürdaijen, kwari-yani

kālak dūgarning

Kătijen, dwonga minjining

Kardagar

Kor yonga

Kwela

Kurart

Katitch-a-wongan

Kokar, kogara

Immediately

Heavy

Heart good, pleased, joyful

Last of anything or anyone

To laugh, to float

Yellow

Light coloured

Little

A long time ago

Long hair

Longing for (heart dying for)

Head no good, mad

Matter or pus, from sore

To meet, meeting

Melting by fire (gum, etc.)

Memory

The middle

Again give (more)

Name

Short

Listen, noise making

Point near East

Murart

Mangali bulabin

Münäk Ilyangar

Mun darba

Mun barda

Moja

Māta

Meri gwaba

Mulyabin

Murda, marong

Mēri gwaba būjera wīnījāk

Münga jinang, balarin

Maia

Mila-mila

Mila

Muju, mutchu

ManIt, molya, bidawa

Mīnap, molyap

Molyaparn, minapin

Muner-ai-yening

Maiak

Makin

Malgar

Malgargatak

Maiar

Marnabart

Mplya doning

Molya burna

Manong

Mering

Malga, boya

Merarning

Mijongin

Mürda-mürditch

Relatives, "blood relations"

Giddy, light headed

Sun very hot, sun's heat very great

To go in

To go out

Blunt edge of native axe

Handle of native axe, also vein, road,

track, family

Handsome "all over"

Hatred

Height

"Rearing" a fine young man only for the ground" - the death of a young man

Hidden

Hut. camp. house

Shortly, in a few days, by and by

A long time hence, by and by

Wrong, improper, irregular marriage

Initiation of young men

Jealous

Jealousy

To go for a journey

Hut or camp abandoned

Like, similar

Thunder, thunder magic, sorcery

Sorcerer ("having thunder magic")

Camps by watering places

Noiselessly

Nose piercing

Nose stick

Open, to open

Crying

Pebbles

Peevish

Praise

Powerful, strong

Mālak Scrub Malak-ai-yaning Pursuing through scrub Murartang Relations Mila kor By and by come back Maierak kor Tomorrow come back Maram To rob, a robber, to steal Tomorrow or "another tomorrow" Maierak woma Muri-muri yaning Sly, slily going Marons Old, stale Eyes big, to stare at wel ngomon Marigar, marik bomain To half strangle Dead, father "wished" the baby and it went to him Mama kulalin Mūn gwert, mūn-i-ēja Throw it away Minyagatak Having scent Mandanje Marak barong To take in the hand Mar kujal Hands two - ten (recent, introduced) Three Mardain Tiresome Merar Mēla mara nyining Sitting all together Top of anything, high up Marong Being troublesome Merarning Minyap-minyap Ugly Molya mel wokain Noseeyes no good, ugly Mirin Unable Minda mindajang Thin, wasted, weak Mogar, mokar Winter Mokar gen One winter

Minong maman nyi

Marain yonga Maia bordak nganaitch

Molya wongin

Malari Māra mamal

Mēl-el-binjongi

My father's here, this is my father

"Flour" give, vegetable give

Are we near a house

Nose speaking = to sneeze

Pubic tassel

Thumb (hand-father)

Winking, to wink the eye, "eye winking"

Murerang Rock kangaroo Morda Mouse (pouched) Manyin Seal Manaitch, manitch White cockatoo Maraman Wild duck (species of) (wood duck) Menba Teal, widgeon Moritch Quail Māran or gūnok Crayfish Muyart Cobbler Melok Salmon Next time, some day (abstract term) Melok Tailor fish Margain Mu-ija Sea snake Mujin Small common black ant Mujin maia Ants' nest Mulaitch White ant aggs, also "rice" Mar Wind, clouds, atmosphere Mangaitch Banksia tree (honey bearing species) Mujär Cabbage tree or "Christmas bush" Mika darbi (Where the) moon goes in, Moon's cave Mar-a-mara Cloudy Mola Shade Molabart No shade Mängaitch Cone of banksia Menya Dew Mara marijang Dusk Maianba Echo Mīrija Frost Mari Red gum tree Moja Small blue gum Muragat Mā-ngarla Father and child

Munyengar Brother

Marga Arm or wrist, lower arm

Marga jurang Left arm
Marga bida Right arm

Mēra, mēran To cry Tears Malyet Merangin Crying Scent MInya Mindenang Eyebrow or eyelash Mel Eye mel jürnda Eyeball Mel buda, mel mindenang Eyelid Mārak bāran jinongin Feeling with the hand Mara Hand, fingers Mingart, yurda Forehead Mindenang dogoning Frowning Leg, track, road, path, "stock", "family" Māta Liver Maier Menstruation ("liver no good") Maier wokain Mwining Moustache Nose Molya Māra bora Palm of the hand Molya garap Nose hole = nostrils Moba merlong Skin clear (all Tondarup people are moba merlong) Moba Skin Mata gwija Shin bone MIn-dongin To smell Mandigar Young girl Műnok Sun's heat Murda, kata Hill, point of hill Malyar Light Mīka Moon Mikong Moonlight Mika bilatagi Waning moon

Mika bīra warin

Maxing moon (moon like finger nail)

Marain

All vegetable food

Mūdūrt

Paper bark tree

Paper bark tree

Mata, bida Road or track

Maierak Tomorrow

Mürdak

Deep

Marirayal

East wind

Marjiring

11

Marjiring

Mar bai-yungar, dabala geyening

Light wind, wind Estranger", wind "one"

Mar jarongal

North wind

Mar buyangal

South wind

Mar welba

Strong wind

Mar ngugap

West wind sea breeze

Mürda mürditch

Able, strong

Māta ngēlin

Bandy legged

Mangar

Barbed spear

Moarn

Black

Mel bart

Blind (eyes not)

Mīra

Throwing board (for spear)

Malong, gwaba

Clean

Merlang

Clear

Mun'gaijin

To conceal

A crack coming in the skin

Mari yening

Crawling (hands going on)

Mel bukai yening

Moba dargai yening

Swelling coming on eye

Mindaitch

Sick, ill

Manga, monga

Weir to catch fish, fish trap

Māra bali

That hand, five (?)

Mun-1-yena

Go forward, go away, go along

Mürart

Full, filled up, satisfied

Mandigara

Young girls

Mün barda

Run away

Mun yena

Go that way

Mīka-ga-yangin, mīka gating Moon giving, "belonging to the moon",

pregnant

Muyong

Coition

Mamong

Whale

Nanong gurdanga yening

Noba

Nyungar

Nanga

Noba-la-barongin

Nagal

NyIrjin

NyIragit

Nina, kwidorak

Nagurl

Nemat, dida

Norna

Nyurda

Nenim

Nurgalitch, nyanganang

Narna

Nyitinyak

NIndap

Naper

Nulbarn

Nāraganing

Nagin

Narnurak or norngarak

Nyungarang kala

Nyungari nganing

Nari

Nabang

Nyabinya

Nyorlim

Nabain

Nyi

Nārabali

Nyuragain, boya

To accompany

Child, baby, son

Blackfellow

Neck, nape of neck

Pregnant, baby bringing or carrying

"Poor little thing", a harmless

person

Wrinkles

Gull

Sparrowhawk

Eel (fresh water eel)

Small fish like white bait

Black snake, also mud or soft clay

which black snakes frequent

Fly (generic)

Leech, also "policeman", who "sticks like a leech"

Mosquito

Worm

Cold, very cold

Burnt country

Adorned, greased, etc.

Belt of human hair or fur

To belch

To beg

Boggy ground

Native camp, the natives' home or fire

Cannibalism, men or "nyungar" eating

Cooked meat

To close or stop up a hole

A few

Evil spirit

To grease

Here, this

Half

Egg

Nabain

Nornak data nyini

Na-au ganja

Nyurgina yejin

Nunda

Nyoba

Naia-nai-ening

Nyeta

Nāba, nabain

Nujan

Nyana yening

Normaning, daling

Na-au, Naj

Nunda ngana ganji

Nunong

Nyina, munda

Nyina nau-a-weyening

Nyina wokain

Nyina winjang yual yening

Nā nga ganjin

Naua ngarangin

Nünong kala winji

Ninjuning

Nyina we-elam

Nundu nganing gana

Nyina marain gatak

Nyina gwaba

Nyina yena

Nyī ngundin

Nunck korda winji

Nyina dāja kābin

NyIndak bomi

Nundak bomi

Nyinak bita baba

To grease

Stuck fast in the mud

Why

To lay eggs

You

Little

Roundabout

Shavings

To smear, to paint

To squeeze

To turn

Whistling

What

You do that for me?

Your, yours

You

What are you afraid of "You what afraid of?"

You are no good, wicked

Where do you come from "You where here come"

What are you doing

What are you doing

Where's your country "Your fire where?"

To kiss, kissing

You are a coward

Can you eat this

Have you food (You food have?)

You (are) good

You go

Here (it is) lying

Your husband where?

Are you kangaroo hunting

Who killed him

You killed him

You are lazy

Nundak nganya katitch
Nyungar narlin
Nunong Ewelang nyenak
Nyungar winjal
Nyi nyungara nyinang
Nyina dabal
Nunda gija winjal
Nyina
Nyina

Nyina nyinain Nunda nakain barongga Nyina naiyu Nyina nau yeni Naitch, na-itch

Nyitingang maia winji Nyiting

Nūnong yoga winji Nūna kaji nganya Nyina kaji nganya You listen to me (you me listen to)
Natives how many (are there)
Your name what?

Natives where? Where are the natives
This native who is

You are very slow

Your spear where

To sit

Sit down, stay here, stop here

You sit down

You have stolen that

You (to) what tribe belong?

What do you want

What is it

White man's house where

White man, cold, in the cold time of long ago

Your woman (wife) where

You and me, you and I

You and I

NG ) (nasal initial) Ngai-umba Kangaroo tick Ngandarn, ngubara Beach Sea breeze, west wind Ngugap Ngitang, nyitinyak Cold Ngwana Winding creek Ngangarnak Day Clouds all gone, clear sky, nice weather Ngubar Mother Ngangga Sun Nganggarn Nganggarn katart Midday, noon Plant Ngarik Sunrise Nganggarn Irabin Nganggarn gwerdin Sunset Gum of gum tree Ngora Venus Nganggar Ngaija Ngaija gana Is it I? Ngwaba, yuarda Ashes Crooked Ngelin Down, below, beneath Ngardi, ngardi Between Ngalgongin Big Ngomon To bleed Nguba A short day (sun short) Nganggarn kurert Nganggarn wuri A long day (sun long) To cover, cover Ngabang Stalking or creeping on game Ngardongin

Ngardart

Ngulyap, ngalyap

NgIllan Nganya

Ngarla

Ngana munyengar

Ngana gena gwerdegar

Ngana ngundan

promin ng

Crippled

Greedy

Baby

Me, I

Father and child

My brother

My brother

My brother

To eat Nganing Beard Ngarnga Blood Ngoba Chest Ngornda Chin, also water rat Ngarngari.tch Ngoy'ang Elbow Relative in law Ngoy'ang Blood relation Nganing Ngoyanggar Relations-in-law, the "marrying side" Nganinggar Blood relations, our own side Ngolga, ngorlok Teeth Ngolga mat Gums Ribs Ngarail "Taste and see" (eat see) Ngana jinong Blood river - veins Ngoba bila Native cat Ngurijangin Young kangaroo in pouch Nganīp, dutin Black opossum, ring tailed Ngwara Black cockatoo, white tail Ngulak Ngwanin Black duck Nice, cool weather Ngūgūlya Native pheasant Ngau Rock cod. Ngumat Ngari, melok Salmon Ngālīn-ngālīn To disgust, proud, vain West, down where the sun sets Ngardi Nguragin guta Egg shell (egg bag) Nganardang Fast Ngamakman bula, ngobaritch Fruitful, having big family Nga-awa barong gongin Forcibly taking away Late come (you have come late) Ngolong yena To lie down Ngunda Ngardak Low, down, underneath Nganang Mine To move Ngarong

My

Ngana

Nganyal gatak

Ngabang

Nganai jang

Ngal yuga

Ngaua

Ngarang ngarda

Ngarang bali ngundi

Ngombain

Ngalar

Ngalaran

Ngaral

Ngardi nyina

Ngata bakan

Nga ni yong

Ngagain, maram

Nganaitch

Nganya nuna banjer

Nganya nuna weyenardong

Ngamak ban inji

Mamar pall 11117

Nganya bordak yening

Nganya burdok-ai-yening

Ngana kāla kūrong

Ngana "dulbi" ana

Nganya marain yonga

Ngaija marain bart

Ngaija nuna marain yonga

Ngaija minong "babin", ngaija minong "kubong"

Nganya yonga

Nganya kutajel yena

Nganya mun-ai-yening

Nganya walong-ai-yening

Nonsense

Covered over, on top of

Ours

Offended

Plume of pheasant feathers

Quiet, quietly, still

To roll over and over

Sear, tattooing

Sharp, a sharp edge or point

To sharpen

The side

To sit down

To snap

Some

Thief, to steal

Us, we

I am not afraid of you

I am not afraid of you

Your children where are?

Nganya buyangal yual yening I "south" come from

I will (presently) come

I am coming (with you)

Make my fire (by friction)

Ngaija marain wedang dukarning
I flour want to cook

I "flour" want

No food give (me give food)

I food none (I have no food)

I you food give, I'll give you food

Ngaija winjal marain yum'bardin
Where shall I find food?

I am your "friend"

Me give (give me)

Me before go (go before me)

I will go now

I am going away

Nganya mindaitch

I am ill

Nganya daja winjagada kardongin Where shall I find kangaroo

Ngaija katitch

I know

ngaija katitch jerdong, dwongabart I do not know

Nganya winje yening Me leave and go (leave me)

Nganya "kwardaing" barong gonga Me "root" bring

Ngaija "kwardaing" winjal barongin I "root" where find

Nganya kwejat bijara

I now or directly shall sleep

Nganya kuyurdak, nganya bita baba I am tired

Nganya ngordert

I am wounded

Nganya dwongabart

I don't understand

Ngorak

You two (brother and sister)

Ngëla

We two

Ngali

We two

P, T

Ta, da

Taling, daling

Mouth

Tongue

U

Ubari, borangar

Umain-umain

Totem, "elder brothers"

Proud, vain

Wogal

Wüjük

Wadarn

Wilgi

Wargatch

Wadarn delya

Warla

Welba

Wajip, mata

Wirding, dolga

Warla

Wudaitch, bila

Wurda-juk, danongara

Walgin, walgen

Wadarn nara

Wardar

Wē'yen

Wingai nang, dordak

Waiang, winje

Woma

Wat-wat

Winaitch

Winaitchang

Winij gatak

Wija, bokabart

Walong-ai-yena

Wardagatak

Womera, miro

Winjal, winji, ihji

Wangaitch, mandigar

Warnaga

Wogar

wulaitch

Wogar bomingan

Wanga

Carpet snake, mythical snake

Tadpole

The sea

Red ochre

Soft clay country

Sea foam, sea "spit"

Nawn

Duststorm

Ford across river

Gorge, chasm, precipice

After midnight

Milky Way

Pleiades (wurda and juk = brothers and sisters)

Rainbow

Sea shore

Whirlwind

Afraid, frightened

Alive

Aim

Another, different

To ask

Forbidden, avoidance, to avoid, "tabu"

One who is forbidden, or to be avoided

Mother-in-law and son-in-law, avoiding each other

Bare, naked, cloakless

Behind

Having bigness, being big or large

Spearthrower, throwing board for spears

Where.

Young unmarried girls

Upper arm

Breath, to breathe

Calf of leg, muscle of leg

To smell one's breath

Muscle of arm

Walyel Lungs No good, bad, wicked Wokain To speak Wonga Winardu, malari Pubic tassel or "apron" fringe Warda Throat Wē-a-mart, nāgal Poor fellow, harmiess Walya Wallaby, kangaroo rat War Female kangaroo Waranang kela Porpoise Wambarnong Grey squirrel waien, kārl Crane Wordang, kwakam Crow Wa-wa Owl, mopoke, cuckoo Walja Eaglehawk Wēja, wēji Emu Willri Shepherd's Companion, wagtail Wata Pigeon Warijerlong, dangong Wattlebirds Walgin juka "Rainbow's sister" - parrot fish Warnang Shark Wulguyl, wurlguyl Frog, large, edible Wudu Little frog Wongera murda-murdi Talking big, boasting, talking "strong" Wanga gwert To call, call Wilya-wilyan Careless We-ya Chargoal Wokain-ya-yongin Cheating, no good giving Wangan To clasp, to embrace We-ye-lam Coward Wening, noyja, janga Dead Wulitch Deaf Wening gurda-la-winjin Dying, heart "stopping"

Weyen-kor-gurdej1

To dread, to be frightened of

Welong, ngundin, gundam To dream

Wurar, ba-I Far away

Wūgari Headband of human hair string

Waring, kawarngin To float Forbidden food Wulga Winja Let it alone, must not Wara winjan To hang, to hang up Wo-win-wo-win Hump-backed Wirart, yulap Hungry Wur1 Long. tall Wirdong To make To mix Widang Wija Naked Wajap, bita kurart Narrow Wat-ai-yena Go out, got away Waba To play Wonga winji Don't want it Wanbalitch, alibal makin The same as Werejin To scold wurap, bida, gwirak Sinews of kangaroo tail Wowak dorning Sore or boil Waraitch War and hunting spear Wilyan-wilyan, ngunda ngarongin To struggle, to "wrestle" Woga-wogain Terrible, dreadful Wijong ngundin Lying down naked Winji-winji Which one, where where Wogain dirabil Worn out Wana, wona Woman's stick Winjal barongin Where find (or get) Waman mokain gina bardibin You are deceiving me Winja geni, yarn-i-yena Where has he gone Winji gaba Where is the water, the lake, etc. Winja, kütitch Leave it Wurba, kura A long time ago Winji bila Where is theriver Wongs bart Speak not, do not speak

Warangan "Bob" yual yena Tell "Bob" to come here
Warda jelba The "swallow", swallowing

Yoga

Winang

Yelgingatak, mūyong

Yurda, mingart

vabarla

Yaj mata

Yagain dorda

Yonggar

Yorna

Yondong

Yakain

Yonggar

Yulak, kalga, balga

Yūra bula

Yelar, yela

Yorla, mudurt

Ye-ya

Yalga

Yerlba, bai-yu

Yenar

Yīra dandongin

Yira

Yaban-ai-yaning

Yūmbak, yorla, buta

Yagat, jinong

Yual yena

Yual gonga

Yual gongangana

yual gool

Yerail, mel yerail

Yual darba

Yalgarning

Yau'erang, yau'eraga

Woman, wife

Widow, widower

Coition

Forehead

Temples

Void excrement ("haunch and leg", buttocks and track)

Female wild dog

Male kangaroo

Stump-tailed lizard

Large black lizard

Fresh water turtle

Butterflies (so called because boys are taught to chase them and run them down

in order to learn how tourn down

kangaroo - yonggar)

Three species of blackboy tree

Very hungry

Mushroom

Pagerbark trees

Today

Shallow

Zamia tree

All

High climbing, to ascend

High

To go astray

Bark used for huts

"Look out!" Beware

Come here, come back

To bring

Bring

Come here

Cataract on eye

Come inside

To depart

Drunk, giddy

Yūkat gwert

Yūka mamerga

Yenyang

Yonga

Yaj, yatch, yela

Yarbali

Yutan murdijen

Yumbading, balgongin

Yongin

Yuat, yuada, yuadaga

Yargu

Yülyongin

Yuka bart, banijbam

Yumbong, yumbat

Yalgarn

Yurong

Yūkain

Yanara nyinin

Yual-i-yana

Yudarn

Yanji

Yarn

Yān-man, nāj, nā-au

Yenar

Yual yena, ngardak yena, koryena

Yinok, mundo, nyina, nuna

Yinok mindaitch

Yual-ai-aning

Yina naiyu

Yina nau yeni

Yarn-a-yenin

To fall

To faint

Fresh, new

To give

Haunch, buttocks

Incest

To make a knot

Looking, searching

Given, marrying

No, never, not, none

Pearlshell

Rubbing, to rub on

To run, to run away

To search for

To separate

To shake

To stand

To surround

This way come

To tie up

Ornamental tuft off eathers

What, why

What

Young of animals

In this direction

Come in, come down, come again

YYou

You (are) ill

To what tribe or class do you belong

(You what)

What do you want (you what come for)

Which way going (where are you going)